僅供委員問政所需參考
不代表本院意見或立場

編號：3226

議題研析

一、題目：紐西蘭毛利學校相關制度簡介

二、議題所涉法規

原住民族教育法

三、背景說明(緣起)

據媒體報導，全國第一所公辦民營的原住民族學校，高雄市桃源區興中原住民族小學，於115年[1]9月18日正式揭牌，校長郭基鼎表示，目前國小二至六年級仍以一般課程為主，一年級則著重「文化即生活」的教育理念，將文化融入校園日常。簡言之，這裡的原住民族學校不再是去「學習」原住民文化，而是讓孩子開口說族語，從生活中「體驗」原住民文化[2]。

四、問題爭點

由於原住民族學校法之立法尚未完成，我國原住民族學校之制度應如何建立，實有探究必要，爰簡介紐西蘭毛利學校相關制度，以供我國法制檢討修正參考。

五、探討研析

（一）語言巢

1970年代末期，毛利語（Te Reo Māori）處於嚴重衰退的狀態，

[1] 本文有關年分之使用，原則以民國紀年表述，涉及外國法制或立法例部分，採西元紀年表述。
[2] 原視新聞網，公辦民營全國首所！ 桃源興中原民小學揭牌，115年9月18日，網址：https://news.ipcf.org.tw/211311，最後瀏覽日期：115年10月15日。

毛利族領袖們意識到，若不採取行動，毛利語恐將面臨失傳的危機。為此，毛利人於 1979 年舉行了一場全國性會議，多數部落（iwi）與氏族（hapu）的代表齊聚一堂，共同商討並尋求解決方案，即所謂「語言巢」（Te Kōhanga Reo），以便將毛利語及毛利傳統規範（tikanga Māori）傳承給後代子孫[3]。Te Kōhanga Reo 意指「語言巢穴」，是家族成員一同照顧與培育子孫的地方，更是一個讓家族後代完全沉浸在毛利語言、習俗與價值觀中的所在[4]。

毛利人於 1982 年創設了第 1 個語言巢，在語言巢，從出生到 6 歲的幼童，沉浸在像家的環境下學族語，課程的內容包括打招呼、祈禱、讚美詩、唱歌、跳舞、玩遊戲及其他文化活動。毛利家長與部落人士自發性地協助語言巢的募款、開會、設計課程等事務，使語言巢得以順利成立與運作。政府則是透過成立「語言巢國家信託」（Te Kohanga Reo National Trust）給予經費補助。此外，「語言巢國家信託」設立若干訓練中心，提供教師訓練與專家諮詢服務[5]。語言巢至今已培養了 6 萬名會說族語的幼童，在毛利語的振興中發揮了至關重要的作用[6]。

（二）Kura

在紐西蘭小學和中學教育（primary and secondary education），最具代表性的毛利學校是 Kura kaupapa Māori（下稱 Kura），現行 Kura 係採取毛利語沉浸式教學之公立學校。第一所 Kura 於 1985 年成立，與語言巢情況相似，在 Kura 發展初期階段，家長被迫自行籌款以維持學校運作，直到《1989 年教育法》[7]（the Education Act 1989）通

[3] 紐西蘭語言巢國家信託網站，The story of Te Kōhanga Reo，網址：https://www.kohanga.ac.nz/kaupapa/te-oorokohanganga，最後瀏覽日期：115 年 10 月 15 日。

[4] 紐西蘭語言巢國家信託網站，About Te Kōhanga Reo，網址：https://www.kohanga.ac.nz/kaupapa/moo-matau，最後瀏覽日期：115 年 10 月 15 日。

[5] 吉娃思巴萬（Ciwas Pawan），〈從紐西蘭毛利族的語言巢看台灣的原住民母語教學〉，《台灣國際研究季刊》，第 2 卷，第 1 期，2006 年/春季號，頁 169-172。

[6] 紐西蘭國家文化知識平臺網站，Māori education – mātauranga/ Page 5: Kaupapa Māori education，https://teara.govt.nz/en/maori-education-matauranga/page-5，最後瀏覽日期：115 年 10 月 14 日。

[7] 《1989 年教育法》於 2020 年 8 月 1 日廢除，並被《2020 年教育與培訓法》（the Education and

過才獲得正式認可，並自 1990 年起，教育部開始撥款支持設立新的 Kura。Kura 最初只以小學形式成立，隨後才增設中學，以使學生能持續在毛利語教學環境中就讀[8]。

依《2020 年教育與培訓法》（Education and Training Act 2020）第 201 條及《2023 年教育與培訓法修正法案》（Education and Training Amendment Act 2023）第 23 條規定，設立 Kura 的主要條件為：(a)學校的主要教學語言為毛利語；(b)學校的運作須符合毛利哲學《Te Aho Matua》的規定[9]。據此，法律保障在 Kura 中，師生須以毛利語為主要教學語言，課程規劃等亦以毛利文化之價值觀為基礎[10]。

（三）Wānanga

Wānanga 是由毛利人創立的毛利高等教育機構，旨在振興毛利語與毛利知識（mātauranga Māori），並提升毛利人在高等教育中的學業成就。Wānanga 的學生群體中，多數是「二度求學」的學習者，而非直接從高中升學的學生。第 1 個 Wānanga 於 1981 年創立，後續又成立 2 個 Wānanga，並分別於 1993 年、1997 年獲得政府承認。其中之阿瓦努伊亞蘭吉學院（Te Whare Wānanga o Awanuiārangi）於 2004 年獲得政府認證得授予博士學位，這在原住民高等教育機構中屬全球首例[11]。

（四）結語

我國自 103 年實驗三法通過後，全國陸續成立數十間原住民族實

Training Act 2020）取代。

[8] 紐西蘭國家文化知識平臺網站，同註 6。

[9] 紐西蘭政府法規資料庫網站，Education and Training Amendment Act 2023，網址：https://www.legislation.govt.nz/act/public/2023/45/en/latest/#LMS823945，最後瀏覽日期：115 年 10 月 21 日。

[10] 郭玉菁，教育部外國大學參考名冊/紐西蘭 New Zealand 學制手冊，113 年 12 月 13 日，頁 16，網址：https://ws.moe.edu.tw/001/Upload/7/relfile/8317/78027/3cc2531d-0cd2-473f-833d-a9fb078482fe.pdf，最後瀏覽日期：115 年 10 月 19 日。

[11] 紐西蘭國家文化知識平臺網站，同註 6。

驗教育學校，以小學居多數。原住民族實驗教育主要特色在於學校能自主地規劃較多的授課節數，以發展原住民族文化課程。其各年級每星期的民族文化課程都在 8 至 11 節之間，約占學校總授課節數 30%，且學校還可聘請部落耆老擔任民族文化課程師資，進行民族文化的教學[12]。惟此種原住民族實驗教育學校並非法律意義上之原住民族學校，依我國原住民族教育法第 4 條第 1 項第 4 款規定，所謂原住民族學校係指以原住民族知識體系為主，依該民族教育哲學與目標實施教育之學校。同法第 15 條第 2 項規定，原住民族學校設立事項，另以法律定之。由於原住民族學校法尚未立法完成，因此前揭高雄市桃源區興中原住民族小學係依同法第 22 條規定準用公立高級中等以下學校委託私人辦理實驗教育條例，先以公辦民營的方式運行，以求落實原住民族學校之教育理念。

紐西蘭原住民族學校由學前教育（語言巢）、中小學、延展至高等教育，體制發展相當完整。針對 Kura 的設立，其教育法規更明文要求學校的主要教學語言須為毛利語且學校的運作也須符合毛利哲學的規定。就讀 Kura 學生所接受的教育，與其在普通公立學校所能獲得的教育有顯著差異。其相關制度，或可作為我國原住民族學校法制改革之參考。

撰稿人：傅朝文

[12] 臺灣原住民族事典，原住民族實驗教育，網址：https://indigenapedia-alcd.nccu.edu.tw/detail?id=11513&search=&cat=42&race=0&writer=，最後瀏覽日期：115 年 10 月 28 日。